

工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹零號

美轟炸河內近郊油庫

【西貢廿七日路透電】美機今日連日來，在河內近郊之油庫，及交通線，進行猛烈轟炸。據報：美機今日之轟炸，係以河內近郊之油庫為主要目標。美機投下大量燃燒彈及高爆炸彈，引起多處大火。據目擊者稱：美機之轟炸，係在清晨八時開始，至下午一時方止。美機之轟炸，係以河內近郊之油庫為主要目標。美機投下大量燃燒彈及高爆炸彈，引起多處大火。據目擊者稱：美機之轟炸，係在清晨八時開始，至下午一時方止。

美機連日來在河內近郊油庫

【西貢廿七日路透電】美機今日連日來，在河內近郊之油庫，及交通線，進行猛烈轟炸。據報：美機今日之轟炸，係以河內近郊之油庫為主要目標。美機投下大量燃燒彈及高爆炸彈，引起多處大火。據目擊者稱：美機之轟炸，係在清晨八時開始，至下午一時方止。美機之轟炸，係以河內近郊之油庫為主要目標。美機投下大量燃燒彈及高爆炸彈，引起多處大火。據目擊者稱：美機之轟炸，係在清晨八時開始，至下午一時方止。

美機連日來在河內近郊油庫

【西貢廿七日路透電】美機今日連日來，在河內近郊之油庫，及交通線，進行猛烈轟炸。據報：美機今日之轟炸，係以河內近郊之油庫為主要目標。美機投下大量燃燒彈及高爆炸彈，引起多處大火。據目擊者稱：美機之轟炸，係在清晨八時開始，至下午一時方止。美機之轟炸，係以河內近郊之油庫為主要目標。美機投下大量燃燒彈及高爆炸彈，引起多處大火。據目擊者稱：美機之轟炸，係在清晨八時開始，至下午一時方止。



美機連日來在河內近郊油庫

美機連日來在河內近郊油庫

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

本報地址	香港德輔道中
電話	二二二二
廣告部	二二二二
編輯部	二二二二
印刷部	二二二二
發行部	二二二二
訂閱部	二二二二
零售部	二二二二
廣告費	二二二二
印刷費	二二二二
發行費	二二二二
訂閱費	二二二二
零售費	二二二二

謹訂七月二日（星期六）為本銀行九龍分行新址落成並開業敬備酒會恭候

光臨指導

香港友聯銀行有限公司董事會敬約

地點：九龍漆咸道33-35號友聯大廈

時間：上午十時至下午一時

（恕不另柬）

遠東最大的出版家 各種書籍行銷全球

臺灣商務印書館

地址：臺灣省臺北市重慶南路一段卅七號

展出各種圖書（包括：四部書刊初編、叢書集成初編、同時展出）

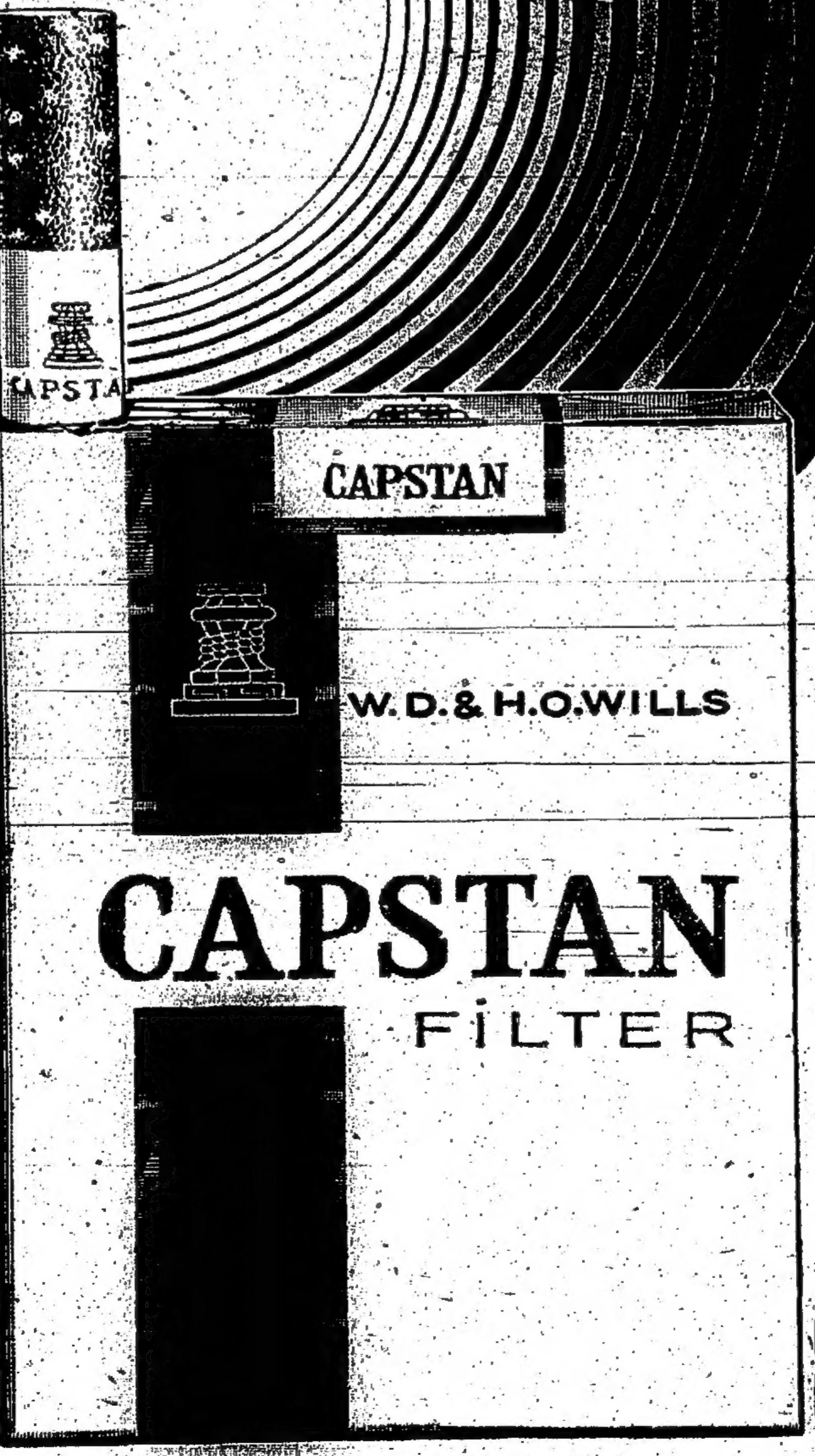
展覽期間特別廉價供應

零售批發均請到場接洽

日期：一九六六年七月一日至六日

地點：香港大會堂低座二樓（即舊香港大會堂舊址）

時間：展覽期內每日上午十一時至下午七時



真係無得彈

長度濾咀

噫士頓

講味道

\$1.00

妙極濾咀配合香醇嘅煙葉使到噫士頓嘅優秀傳統煙味更加無得彈！廿支庄只賣壹元。

美一眾議員揭露 中共遊說團陰謀

指出福爾勃萊特及費正清之流 圖壓迫政府對北平採取軟弱政策

【華盛頓廿九日電】一位美籍華裔議員，廿九日在華盛頓國會中，揭露中共遊說團陰謀，指出福爾勃萊特及費正清之流，圖壓迫政府對北平採取軟弱政策。該議員指出，中共遊說團在美國國會中，正積極進行活動，企圖使美國政府對北平採取軟弱政策。他並指出，福爾勃萊特及費正清之流，是中共遊說團在美國國會中的主要人物。該議員並指出，中共遊說團在美國國會中的活動，已引起美國政府的高度重視。他並指出，美國政府應採取堅強立場，反對中共遊說團的陰謀。

英外相談炸河內海防 不得不得置身事外

但仍支持美政策

【倫敦廿九日電】英外相艾德禮，廿九日在下議院發表談話，談及北平問題。他指出，英國政府對北平問題，仍支持美國政策。他並指出，英國政府對北平問題，已採取堅強立場。他並指出，英國政府將與美國政府密切合作，共同維護北平之安全。

北平方面觀察家表示 美炸河內海防近郊 中共不會採取行動

【北平廿九日電】北平方面觀察家表示，美國炸河內海防近郊，中共不會採取行動。他指出，中共對美國炸河內海防近郊，已表示理解。他並指出，中共將採取堅強立場，維護北平之安全。

蘇方允增援北越 河內海防被炸後

【莫斯科廿九日電】蘇方允增援北越，河內海防被炸後。他指出，蘇聯政府將與北越政府密切合作，共同維護北越之安全。

美炸河內海防油庫 國會議員表示贊同

【華盛頓廿九日電】美炸河內海防油庫，國會議員表示贊同。他指出，美國政府對北平問題，已採取堅強立場。他並指出，美國政府將與英國政府密切合作，共同維護北平之安全。

艾克讚揚是必要行動

【華盛頓廿九日電】艾克讚揚是必要行動。他指出，美國政府對北平問題，已採取堅強立場。他並指出，美國政府將與英國政府密切合作，共同維護北平之安全。

伊拉克政變 前總理薩達特獲陸軍支持

【巴格達廿九日電】伊拉克政變，前總理薩達特獲陸軍支持。他指出，伊拉克政府將採取堅強立場，維護伊拉克之安全。

聯合企業舉行股東年會通告

【聯合企業有限公司通告】聯合企業有限公司，定於一九六六年七月一日，在華盛頓舉行股東年會。請股東屆時出席。

紹榮高拉力竹節鋼筋

紹榮高拉力竹節鋼筋，品質優良，價格低廉。歡迎各界人士垂詢。

研究規車市場 閣下必須注意

光輝耀燦的新型

MARK IV 組

此強!



MARK IV組，為地亞地亞車系之最新型號。其外觀流線型，性能卓越。配備有最新之引擎，動力強勁。其內部裝飾豪華，乘坐舒適。此車為目前市場上最受歡迎之車型之一。

香港長江文化服務公司為發行

世界偉人孫逸仙博士紀念集啟事

本公司為紀念孫逸仙博士，特發行《世界偉人孫逸仙博士紀念集》。該書收錄了孫博士之生平事蹟及各界人士之評價。歡迎各界人士購買。

招租

九層大廈

旺角彌敦道與廣東道交界，九層大廈，環境優美，交通便利。適合學校、公司、住宅等用途。有意者請洽：八八三二九八。

香港高等法院收盤案

美國實業有限公司

美國實業有限公司，因經營不善，現已向法院申請收盤。請債權人於一九六六年七月十五日以前，向該公司申報債權。

聯合企業有限公司舉行股東年會通告

聯合企業有限公司，定於一九六六年七月一日，在華盛頓舉行股東年會。請股東屆時出席。

紹榮高拉力竹節鋼筋

紹榮高拉力竹節鋼筋，品質優良，價格低廉。歡迎各界人士垂詢。

香港司徒氏宗親會有限公司

香港司徒氏宗親會有限公司，為司徒氏宗親提供服務。歡迎各界人士垂詢。

紹榮高拉力竹節鋼筋

紹榮高拉力竹節鋼筋，品質優良，價格低廉。歡迎各界人士垂詢。

紹榮高拉力竹節鋼筋

紹榮高拉力竹節鋼筋，品質優良，價格低廉。歡迎各界人士垂詢。

紹榮高拉力竹節鋼筋

紹榮高拉力竹節鋼筋，品質優良，價格低廉。歡迎各界人士垂詢。

美炸河內海防油庫 未先通知東約國

泰外長認此舉為結束越戰必需 美澳紐條約國外長年會昨開幕

【美聯社華盛頓廿日電】美國政府對河內海防油庫之空襲，在泰國外長與美、澳、紐三國外長年會開幕之際，引起極大之爭議。泰國外長在會中，認此舉為結束越戰之必需，並表示泰國將支持美國之行動。美、澳、紐三國外長則表示，此舉係屬必要之自衛行動，並未事先通知東約國。此舉引起東約國之強烈不滿，認為此舉違反了東約國之原則。

英海員罷工風潮解決 工會領袖宣佈接受不滿意之條件

【倫敦廿九日電】英國海員罷工風潮，在經過多日之僵持後，終於在工會領袖宣佈接受不滿意之條件下，宣告解決。工會領袖表示，雖然所提條件未能完全滿足其要求，但為了維持國家之正常運作，不得不接受此項條件。罷工行動隨即結束，海員們將重返工作崗位。

澳洲續支持美國 保衛越南東南亞

【華盛頓廿九日電】澳洲政府今日重申其對美國之支持，並表示將繼續參與保衛越南及東南亞之行動。澳洲外長在國會中表示，澳洲將與美國及其他盟國共同努力，以維護該地區之和平與穩定。

我立院譴責法國 在太平洋試核爆

【台北廿九日電】立法院今日通過決議，譴責法國在太平洋地區進行核子試驗。決議指出，法國之核子試驗行為，嚴重威脅到亞太地區之和平與安全，並呼籲法國停止此類行為。

黑人與白人槍戰 局勢緊張狀態 喬治亞州種族暴動

【美聯社亞特蘭大廿九日電】喬治亞州近日發生種族暴動，黑人與白人之間發生激烈槍戰，局勢極為緊張。據報，已有數人受傷，多人被捕。當地政府已派兵前往鎮壓，並呼籲民眾保持冷靜。

亞洲上年產米 比較前年銳減 印度糧食嚴重影響

【新德里廿九日電】印度政府今日公佈數據顯示，亞洲去年之產米量較前年銳減，對印度之糧食供應造成嚴重影響。數據指出，由於天氣因素及農業生產受損，印度之糧食產量大幅下滑，預計將面臨糧食短缺之問題。

法國自今日起 正式退出北約

【巴黎廿九日電】法國政府今日宣佈，自即日起正式退出北約組織。法國總統戴高樂在電視演說中表示，法國將恢復其獨立自主之地位，並重新審視其在國際事務中之角色。此舉引起國際社會之廣泛關注。

奧特人不再 是化外之民 阿里的生為業海軍

【美聯社倫敦廿九日電】奧特人（Orcadians）在經過多年之爭取後，終於獲得英國政府之承認，不再被視為化外之民。阿里的生為業海軍，亦獲得正式地位。此舉標誌著奧特人與英國之關係邁出了重要一步。

敘利亞埃及及擬再結合 兩度聯合不歡而散

【開羅廿九日電】敘利亞與埃及兩國之代表，今日在開羅舉行會談，討論兩國再次結合之可能性。然而，雙方在關鍵問題上未能達成共識，會談最終不歡而散。雙方均表示，將繼續尋求解決問題之途徑。

醫生總統手槍治 海地乞丐疾病最多

【海地港廿九日電】海地總統杜瓦利埃今日宣佈，將以手槍治癒海地乞丐之疾病。此舉引起國際社會之強烈譴責，認為此舉違反了人道主義原則。杜瓦利埃則辯稱，此舉是為了維護國家之治安與穩定。

美警急謀防暴動 紐約市警察局加強戒嚴

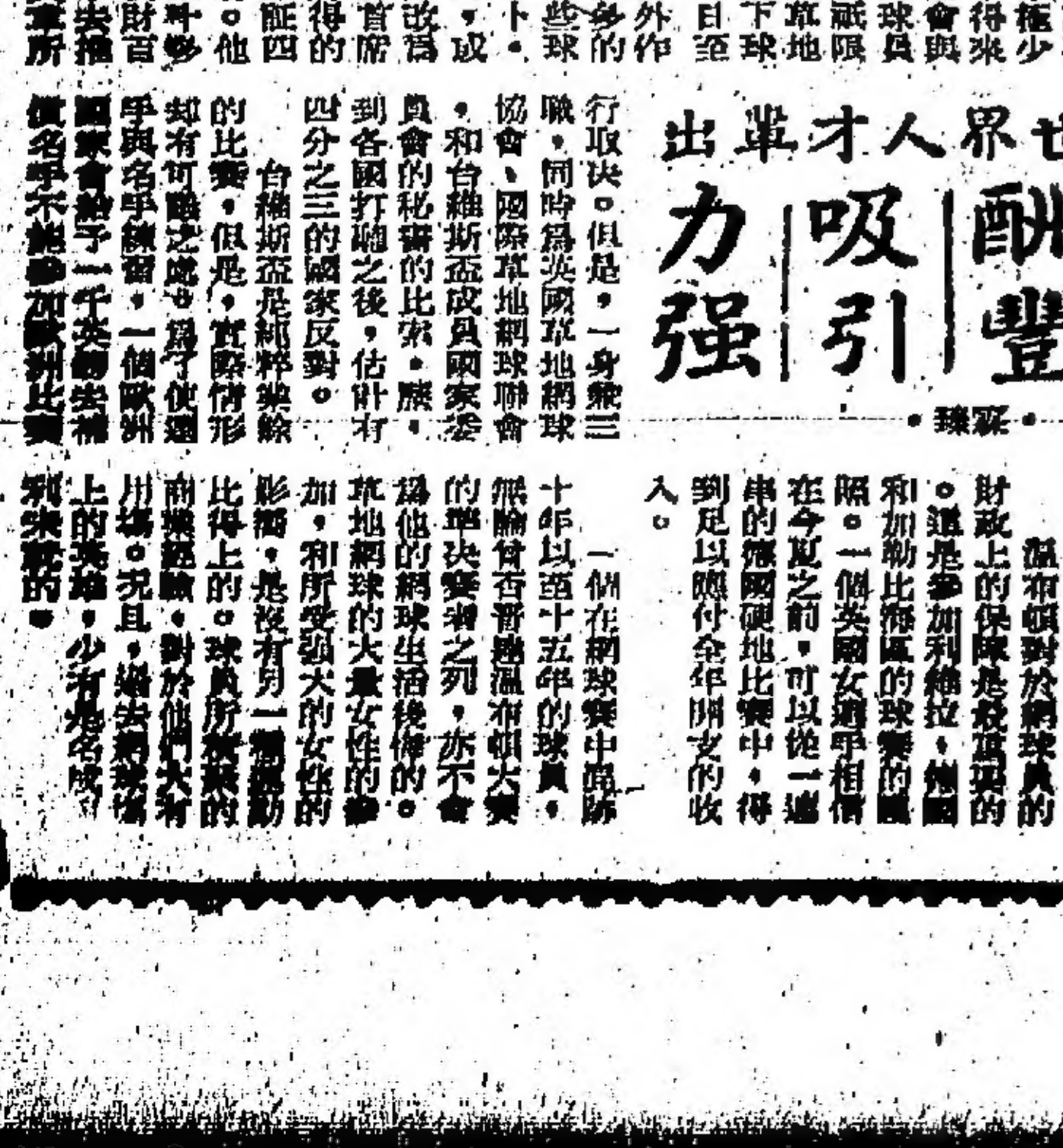
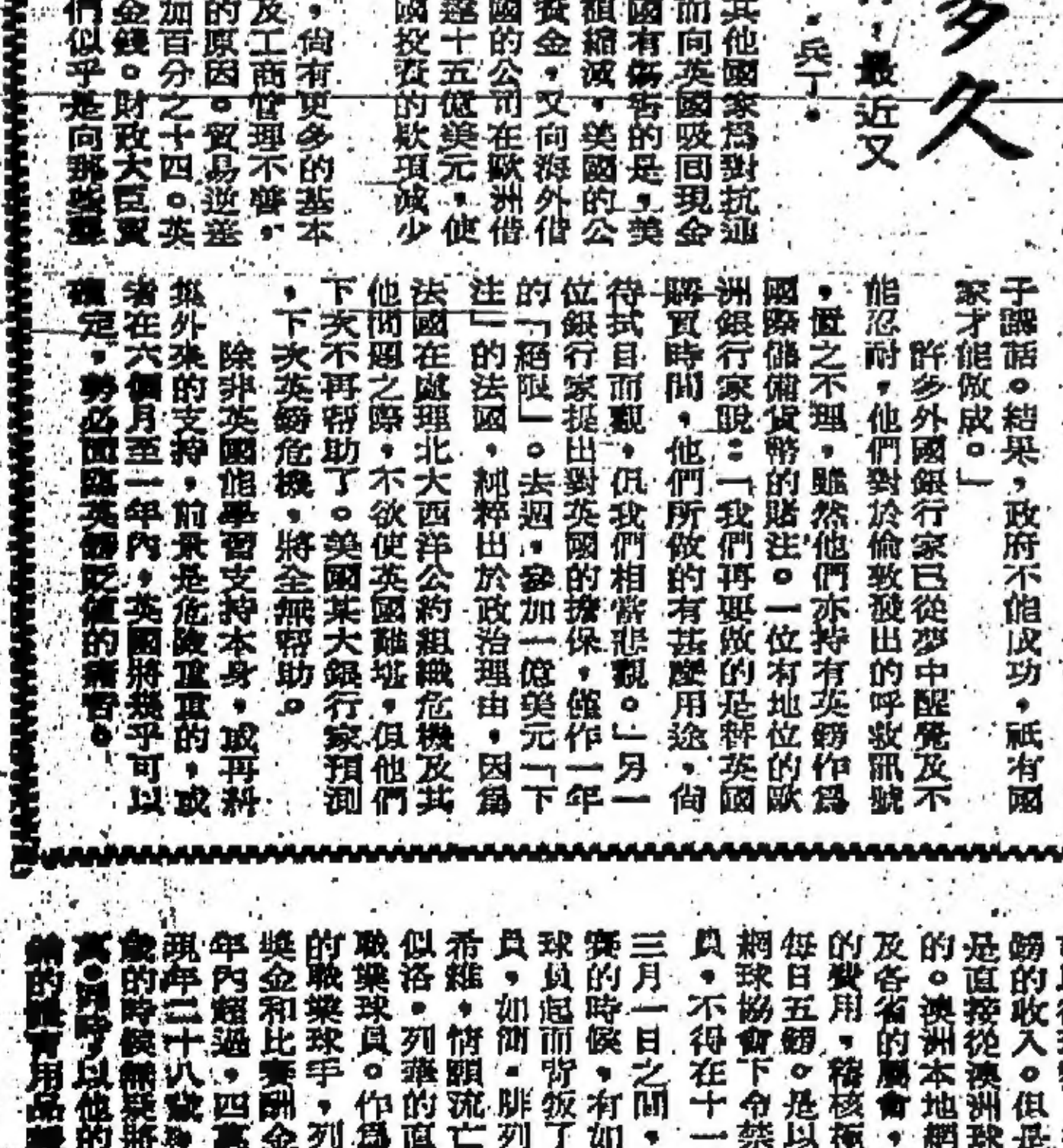
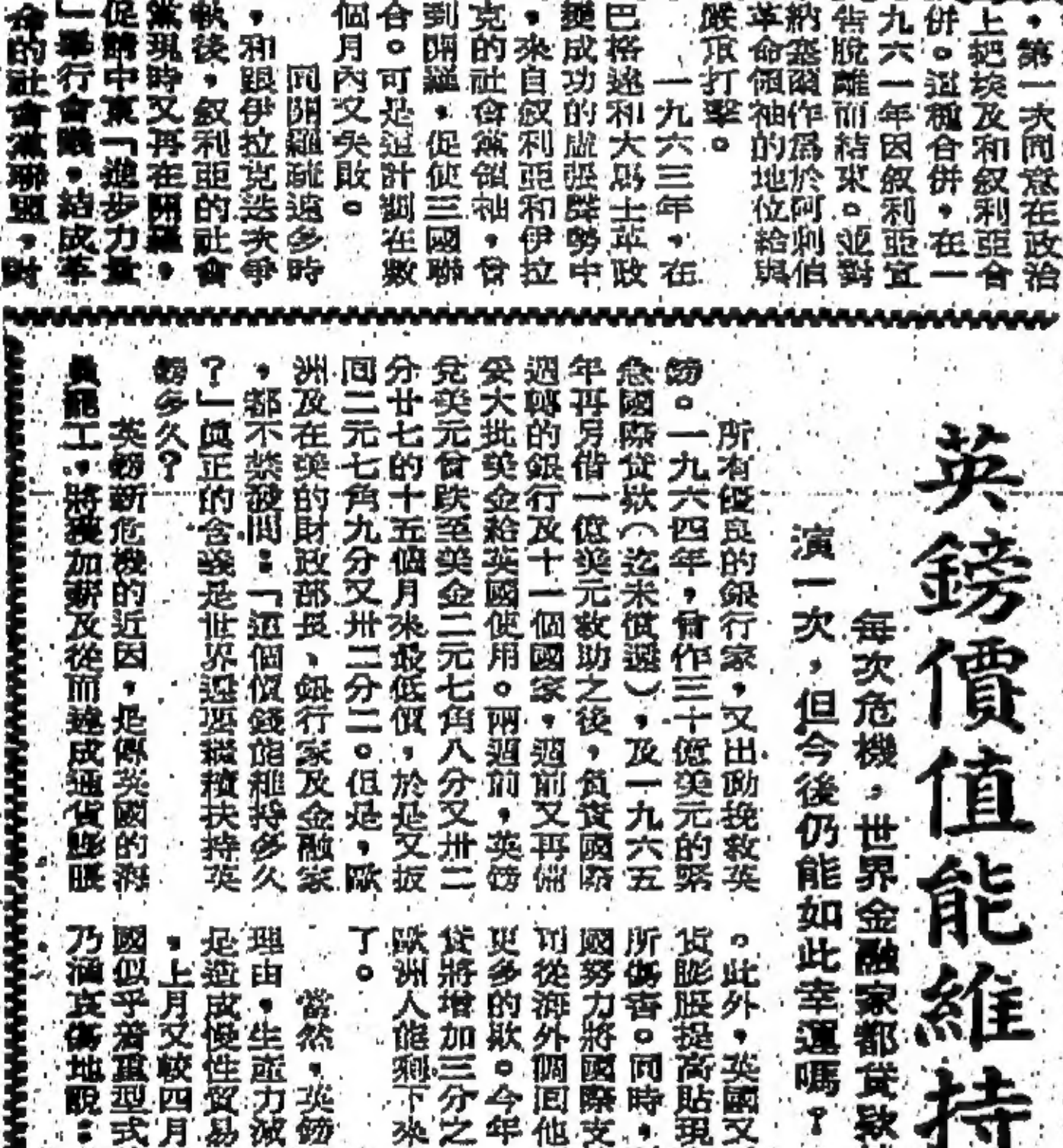
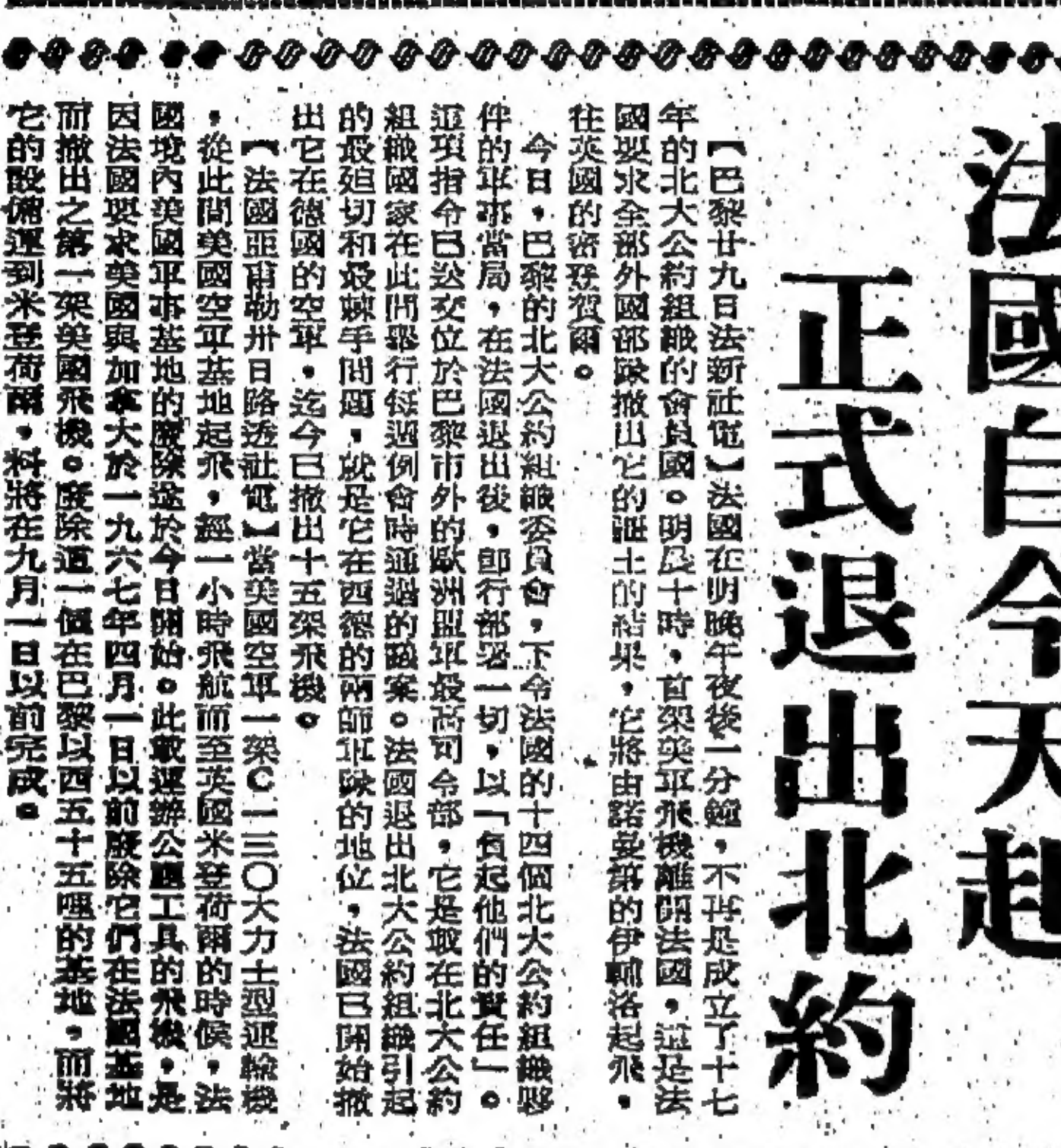
【紐約廿九日電】紐約市警察局今日宣佈，將加強戒嚴措施，以防範可能發生之暴動。警方表示，由於近期社會局勢緊張，必須採取嚴厲措施以確保市民之安全。戒嚴措施包括增加巡邏次數及封鎖部分街道。

網名界世才人 吸引強

【華盛頓廿九日電】美國網名界（Cybernetics）今日舉行年會，吸引了大量人才參加。與會者將討論網名界之發展趨勢及未來挑戰。網名界專家指出，網名界在現代社會中之地位日益重要，將對人類生活產生深遠影響。

英鎊價值能維持多久 世界金融家關注

【倫敦廿九日電】世界金融家今日高度關注英鎊之價值，並討論其能維持多久。由於英國經濟面臨諸多挑戰，市場對英鎊之信心有所動搖。金融專家指出，英鎊之穩定對於全球經濟之發展至關重要。



危樓拆卸補償辦法
政府酌量墊借款項

地盤打樁支撐隣屋如有損失須賠償

[illegible]

市議員選民卅萬
登記者不及萬人

負責官員招待記者參觀辦理情形

輸送淡水湖食水至港島

紅磡北角間海底

將敷設輸水鋼管

【本報訊】由英國寶利船塢公司承辦之香港北角警署附近，不久將敷設一條四十二吋口徑之海底水管，然後接至另一條直通塘肚山灣及油塘地的五十四吋口徑之海底水管，以便由香港淡水水輪機抽水至港內各處。此項海底水管將供水系統的「咽喉」，其敷設工程首先在海底挖控一條長約二千尺之新泥底，然後將水管逐段放入坑內。

挖控壟坑時，須在海底挖控出約達十萬立方碼，坑深達八呎五呎。為避避免水管在掘挖吹填時受損水壞，今條水管將敷以濕潤土，並在其上鋪上約十呎厚之土。

本局負責人員提及此項受水工程時稱：鑑於此項工程之特別性質，應設水管工程，預計可在十一月初開始，需時約五個月完成。

我國駐澳洲大使

陳之邁過港返任
【本報訊】中華民國駐澳洲大使陳之邁，昨午由台北乘國泰航機抵港，轉機飛赴澳洲坎培拉任所。
陳氏係於日前返台安排澳洲外長訪台事宜，並向外交部遞職。
圖為駐澳洲大使陳之邁

圖爲駐澳洲大使陳之邁

大昌新樓

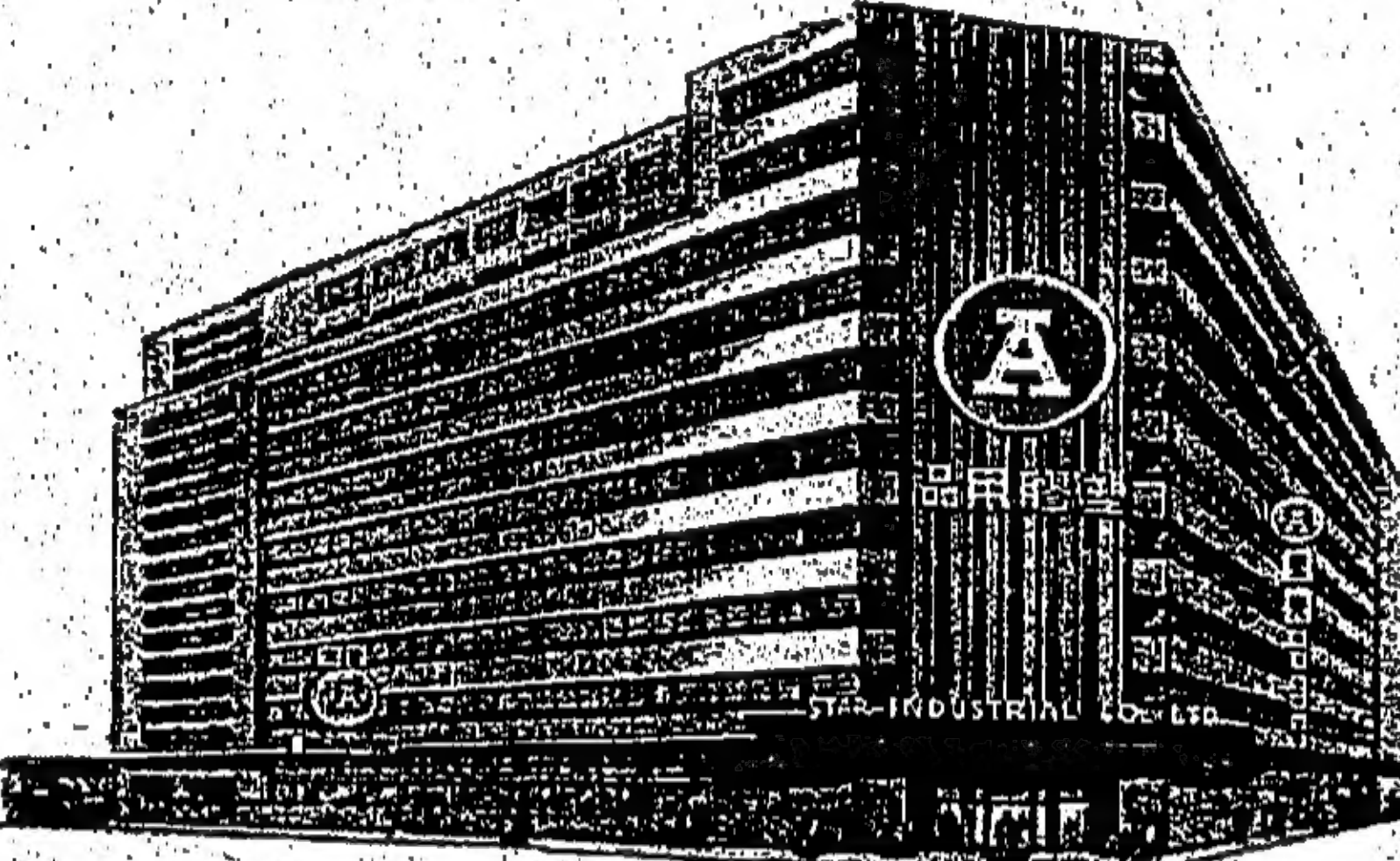
長沙港道 263-265 號(欽州街口)

大街向南即可入伙
每層四伙舒適寧靜
面積闊大兩廁一廚
定金一成長期付款
利息全免等如付租
旺舖連閣售價特平

大昌建築有限公司
 中建大厦一二二三室
 230139 · 230130

● 射四芒光 ● 標商 紅
● 仰信人人 ● 牌老 紅
● 用耐觀羨 ● 膠塑 紅

。請標的品用膠塑良優是 ●紅●
。標商 ●紅明認請品用膠塑置下閣 ●
證保佳最質品齊最類種品用膠塑 ●紅●
。意滿的到不想意得獲將客顧用耐



出品 司公限有業實光星

第五一六二三三八：超覺五十二世有大德無窮九：此

$$1 + 1 = 1$$

驟看之下，上述等數似是錯誤的，尤其因為它是由一家銀行計算出來，但今天由於法國國家工商銀行 BANQUE NATIONALE POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE (B.N.C.I) 與巴黎國民貸款銀行 COMPTOIR NATIONAL D'ESCOMPTE DE PARIS (C.N.E.P) 進行合併，上述等數已成真確的了。今天，這兩家世界聞名的銀行合為一體，即

法國國家巴黎銀行

BANQUE NATIONALE DE PARIS

B. N. P.

遍佈在五大洲的五十多個國家中，法國國家巴黎銀行共有二千餘家分行，它將成為世界上最大的國際性銀行機構之一。

總行：
16 BOULEVARD DES ITALIENS
PARIS

厦 號 五 十 六 號
大 十 九 號
建 街 道 二 九 零 至 二 九 二 號
咸 敦 號
中 雲 彌 青 山 道
香港分行：

電話：232171
電話：238922
電話：667234
電話：864609

社會福利署長陶雅禮透露

福利工作待擴展 公眾服務將收費

將來大部經費由市民負擔

【本報訊】社會福利署長陶雅禮昨在記者招待會中透露，福利工作將擴展，公眾服務將收費，將來大部經費由市民負擔。陶氏指出，福利工作擴展，是根據政府對社會福利政策的方針，在社會福利服務方面，將由目前的「救濟」性質，轉變為「福利」性質。在福利性質的服務中，福利服務不應是「救濟」，而應是「福利」。福利服務不應是「救濟」，而應是「福利」。福利服務不應是「救濟」，而應是「福利」。福利服務不應是「救濟」，而應是「福利」。

電船下月起加價

大船加百分之五 小船加百分之廿五

【本報訊】港九電船公司，因油價上漲，自下月起，將調整電船票價。大船票價將增加百分之五，小船票價將增加百分之二十五。該公司發言人表示，由於油價上漲，電船公司的營運成本大幅增加，為了維持正常的營運，不得不調整票價。調整後的票價如下：

船名	票價
大船 <td>增加百分之五</td>	增加百分之五
小船 <td>增加百分之二十五</td>	增加百分之二十五

觀塘一女子 被推倒斃命

男子被控謀殺

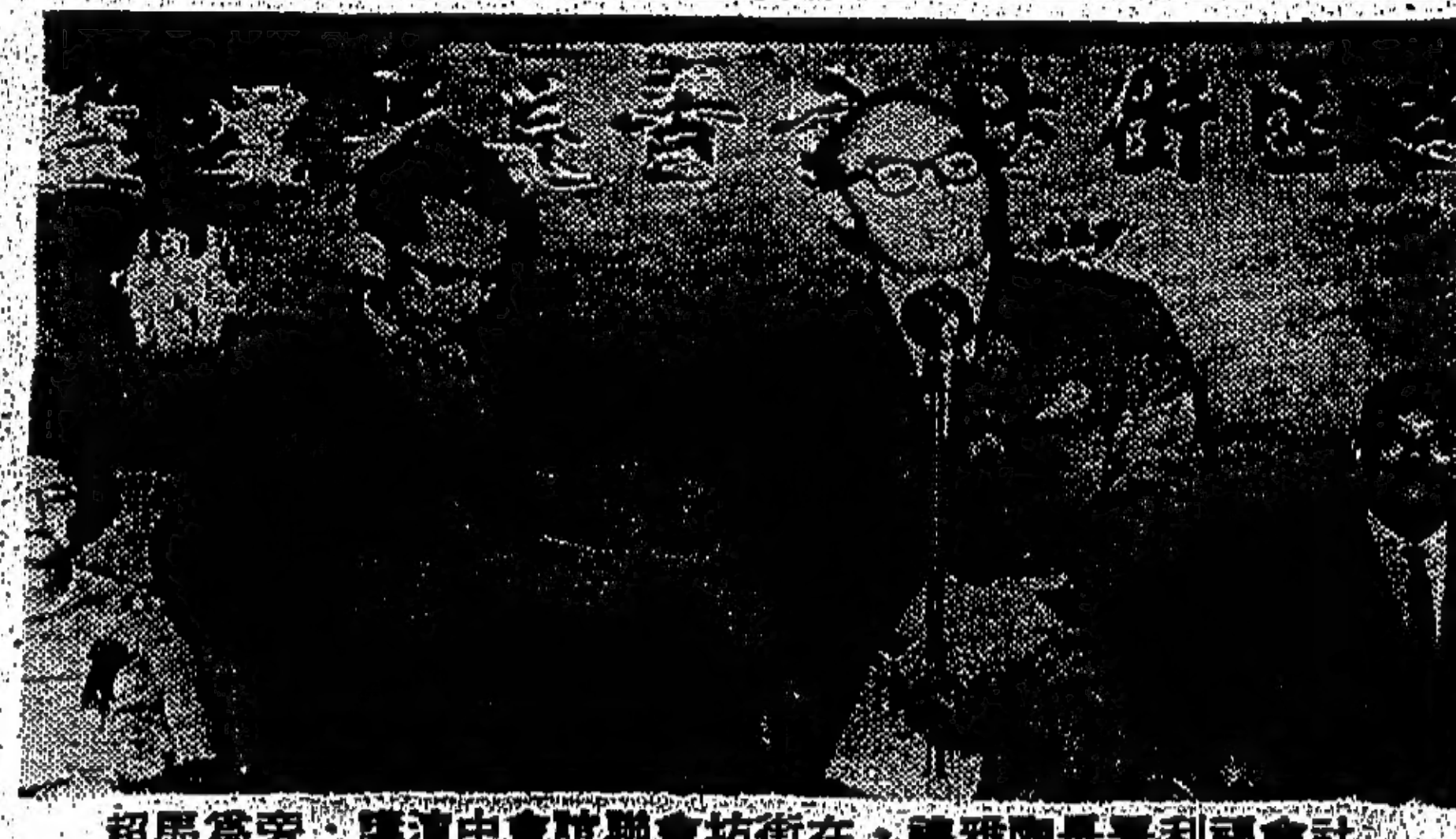
【本報訊】觀塘發生一宗命案，一名女子被推倒斃命，一名男子被控謀殺。案發於昨日凌晨，地點在觀塘某處。警方接報後趕到現場，發現一名女子倒在地上，已無生命跡象。經初步調查，警方懷疑是一名男子將該女子推倒所致。目前，警方正全力偵辦此案，並已對該名男子採取了控制措施。

西環大火兩死廿四傷

四廠損失四十萬

小販衝出火場擊破窗門救出妻

【本報訊】西環發生一宗大火，造成兩人死亡，二十四人受傷，四家工廠損失四十萬元。火災發生於昨日凌晨，地點在西環某處。由於火勢猛烈，消防人員趕到時，火勢已蔓延至多間工廠。在火場中，一名小販為了救出他的妻子，衝出火場，並擊破窗門救出她。目前，傷者正在醫院接受治療，損失情況正在進一步調查中。



雲咸街交通今晨起恢復

【本報訊】雲咸街交通今晨起恢復，由於雲咸街昨日發生火災，交通一度中斷。經過消防人員的全力撲滅，火勢已得到控制。今晨起，雲咸街的交通已恢復正常。

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

雲咸街交通今晨起恢復

盧麒昨在調查會供述 目擊探員叫小童擲石 拍照之後即將其拘捕

對女子駕車運油縱火之事不知情

【本報訊】九龍區調查委員會昨午在二樓會議室，對盧麒供詞進行調查。盧麒供稱，他於六月廿八日，在九龍區調查委員會供詞中，目擊探員叫小童擲石，拍照之後即將其拘捕。盧麒供稱，他於六月廿八日，在九龍區調查委員會供詞中，目擊探員叫小童擲石，拍照之後即將其拘捕。盧麒供稱，他於六月廿八日，在九龍區調查委員會供詞中，目擊探員叫小童擲石，拍照之後即將其拘捕。

參加教會活動後 對政治漸感興趣

盧麒供述個人身世

【本報訊】九龍區調查委員會昨午在二樓會議室，對盧麒供詞進行調查。盧麒供稱，他參加教會活動後，對政治漸感興趣。盧麒供稱，他參加教會活動後，對政治漸感興趣。盧麒供稱，他參加教會活動後，對政治漸感興趣。

深水埗海墘街 住戶投訴無水供應

觀塘居民指被巴士飛站

【本報訊】深水埗海墘街住戶，因無水供應，投訴無水供應。觀塘居民指被巴士飛站。觀塘居民指被巴士飛站。觀塘居民指被巴士飛站。

【本報訊】深水埗海墘街住戶，因無水供應，投訴無水供應。觀塘居民指被巴士飛站。觀塘居民指被巴士飛站。觀塘居民指被巴士飛站。



(左)克蘭拉蘇馬星鮑兩籍及籍澳洲歐。攝時港抵抵李連源利姬及



關於個人迷信問題的解答

問：在我的月事時候被接接觸的物品是否會令到不潔或有害？
答：不會！這是傳聞的婦女故事，在以往古時時代無知的人，以為在月事時候，她們接觸的物品都會有穢氣，現時我們已知道是錯誤了！月經是無害亦無害的，這不是一種疾病，這是在人生正常的生理過程。
問：在我的月事時候沐浴是否安全？
答：當然安全，沐浴亦是清潔的一種途徑！實際上在月事期中沐浴是重要，因為在月事期時，身體會分泌出許多分泌物，若不用丹毒洗滌，則會使身體發臭，甚至會引起皮膚病。所以，在月事期時，應注意個人衛生，勤加沐浴，並使用丹毒洗滌。
問：我的月事是否會為人受驚？
答：不會，除非非在極度疲勞或情緒不安時，才會出現月事不調。月事是女性生理的正常現象，不應受驚。應注意個人衛生，勤加沐浴，並使用丹毒洗滌。
問：未婚女子是否可以用丹毒洗？
答：千萬千萬的婦女常採用丹毒洗，因為丹毒洗是由一位醫生所發明，專治婦女月事不調，經閉，痛經，赤白帶下，子宮虛冷，不孕等症。凡婦女月事不調，經閉，痛經，赤白帶下，子宮虛冷，不孕等症，均可採用丹毒洗。丹毒洗是由一位醫生所發明，專治婦女月事不調，經閉，痛經，赤白帶下，子宮虛冷，不孕等症。凡婦女月事不調，經閉，痛經，赤白帶下，子宮虛冷，不孕等症，均可採用丹毒洗。

德義籍兩難星 由歐抵港拍片

【本報訊】德義籍兩難星，由歐抵港拍片。德義籍兩難星，由歐抵港拍片。德義籍兩難星，由歐抵港拍片。

金銀業貿易場 新職員今就職

【本報訊】金銀業貿易場新職員，今就職。金銀業貿易場新職員，今就職。金銀業貿易場新職員，今就職。

註冊公司數目 首次破萬

【本報訊】註冊公司數目，首次破萬。註冊公司數目，首次破萬。註冊公司數目，首次破萬。

蒙拉派 新任經理

【本報訊】蒙拉派新任經理，新任經理。蒙拉派新任經理，新任經理。蒙拉派新任經理，新任經理。

友聯銀行九龍分行 新址明日開業

【本報訊】友聯銀行九龍分行，新址明日開業。友聯銀行九龍分行，新址明日開業。友聯銀行九龍分行，新址明日開業。

關於個人迷信問題的解答
問：在我的月事時候被接接觸的物品是否會令到不潔或有害？
答：不會！這是傳聞的婦女故事，在以往古時時代無知的人，以為在月事時候，她們接觸的物品都會有穢氣，現時我們已知道是錯誤了！月經是無害亦無害的，這不是一種疾病，這是在人生正常的生理過程。
問：在我的月事時候沐浴是否安全？
答：當然安全，沐浴亦是清潔的一種途徑！實際上在月事期中沐浴是重要，因為在月事期時，身體會分泌出許多分泌物，若不用丹毒洗滌，則會使身體發臭，甚至會引起皮膚病。所以，在月事期時，應注意個人衛生，勤加沐浴，並使用丹毒洗滌。
問：我的月事是否會為人受驚？
答：不會，除非非在極度疲勞或情緒不安時，才會出現月事不調。月事是女性生理的正常現象，不應受驚。應注意個人衛生，勤加沐浴，並使用丹毒洗滌。
問：未婚女子是否可以用丹毒洗？
答：千萬千萬的婦女常採用丹毒洗，因為丹毒洗是由一位醫生所發明，專治婦女月事不調，經閉，痛經，赤白帶下，子宮虛冷，不孕等症。凡婦女月事不調，經閉，痛經，赤白帶下，子宮虛冷，不孕等症，均可採用丹毒洗。丹毒洗是由一位醫生所發明，專治婦女月事不調，經閉，痛經，赤白帶下，子宮虛冷，不孕等症。凡婦女月事不調，經閉，痛經，赤白帶下，子宮虛冷，不孕等症，均可採用丹毒洗。

ZANUSSI 利時牌

全自動洗衣機

替你解決洗衣問題

只要將應洗之衣物放入機內
一經開掣即自動入水
浸水沖洗過清水
五次之後自動乾衣

THA 可洗九磅乾衣
THB 可洗十一磅乾衣
現金特價 \$1,250 - \$1,350
分期付款每月五十八元起

總代理：亞百利有限公司
總經理：吉美洋行有限公司
電話：222578-222589

家主豈耕老爺之淑配

少主 錫年 (梁翠芬)
少爺步芸小姐之

令壽堂蕭太夫人

痛於公曆一九六六年六月廿九日下午七時十五分壽終正寢，醫院積閱享壽五十有七歲。奉移香港殯儀館治喪。謹擇七月一日下午一時卅分大殮二時在該館大禮堂辭靈。隨即出殯安葬柴灣佛敎永遠墳場。謹此報。

林有壬堂家人稟報
治喪處：香港殯儀館
電話：七三三六八
七三三六九
七三三六八

梁漢衡專醫風濕劇痛

(珍金連藥收八元) 嚴重脚軟不良於行一服見功
根治手腳麻痺腰膝痠痛四肢無力頭暈目眩失眠多夢等症
診所：九龍新界元朗十八區(近北河)電話：四四四八(六〇五)
診症時間：上午九時至十二時 下午一點至五時 星期日例假照常診治

違犯破產條例 商人判監九月

商店倒閉前賤入七萬餘元貨物，以五萬餘元賤價售出

【本報訊】商人李國強，因違反破產條例，被法院判監禁九個月。李國強經營之商店，在倒閉前，曾賤價購入價值七萬餘元之貨物，並以五萬餘元之低價售出，被視為有損債權人利益之行為。法院在審理後，認為李國強之行為已嚴重違反破產條例之規定，故作出上述判決。李國強在庭上辯稱，其行為係因資金周轉不靈所致，並非有意欺詐，但法院最終未予採納其辯解。

十二區漁民 節民漁祝今

會歡聯行舉堂會大在

【本報訊】今日為第十二區漁民節，該區各漁民團體將於今日下午二時，在該區大會堂舉行聯歡會，以慶祝漁民節。屆時將有各種文藝表演及抽獎活動，預計將有數百名漁民參加。此外，各漁民團體亦將於今日舉行各種慶祝活動，如聚餐、郊遊等，以表對漁民之關懷。

集成圖書公司發行

【本報訊】集成圖書公司，現正發行多種新書，包括文學、歷史、科學等各個領域。該公司負責人表示，此次發行之新書，均為精選之作，內容豐富，印刷精美，歡迎各界人士踴躍購買。此外，該公司亦提供圖書租賃服務，以方便讀者閱讀。

四部備要影印本

【本報訊】集成圖書公司，現正發行《四部備要》影印本。該書為中國歷代重要文獻之彙編，內容涵蓋經、史、子、集四部，具有極高之學術價值。此次影印本之出版，旨在為學者提供便利，促進學術研究之發展。

土瓜灣瑞麟街

【本報訊】土瓜灣瑞麟街，現正進行大規模之改建工程。據悉，該工程將包括道路拓寬、地下管線遷移及興建多幢新式住宅大廈。工程預計將於明年完工，屆時將可為該區居民提供更舒適之居住環境。

命案定期偵訊

【本報訊】土瓜灣命案，現已進入定期偵訊階段。警方表示，在過去數月內，已收集到大量之證據，並對涉案人員進行了深入之調查。預計在近期內，將可對該案作出最終之判決。

過去十二個月 平均物價指數

【本報訊】根據統計局公佈之數據，過去十二個月之平均物價指數，較去年同期上升了百分之二點五。其中，食品類之漲幅最大，達百分之四點五，而服務類之漲幅則為百分之二點一。統計局表示，物價之上升，主要是受成本增加及需求增長之影響。

新築新聞社 遷址啟事

【本報訊】新築新聞社，因業務需要，現已遷往新址辦公。新址位於中環區之某大廈，環境優雅，交通便利。本社將繼續為讀者提供及時、準確之新聞報導，敬請舊雨新知繼續支持。

酒會款賓

【本報訊】某公司為慶祝成立週年紀念，特於今日晚上舉行酒會款賓。屆時將有各界名流及親友參加，場面熱鬧。酒會中將有豐富之餐食及精彩的表演，旨在增進友誼，共慶佳節。

菜田受浸應速清理

【本報訊】近日連降大雨，導致部分菜田被水浸。有關部門呼籲農民，如遇菜田被水浸，應立即採取措施進行清理，以免造成農作物損失。同時，亦應加強對菜田之巡查，確保排水系統正常運作。

風車洋樓受歡迎

【本報訊】位於某區之風車洋樓，自落成以來，一直受到廣大市民之歡迎。該洋樓設計獨特，環境優美，設施齊全，是市民休閒度假之理想去處。目前，該洋樓已正式開放，歡迎各界人士前往參觀。

圖書雜誌展覽

【本報訊】集成圖書公司，將於近日舉行圖書雜誌展覽。展覽將展出多種新書及雜誌，涵蓋文學、藝術、科學等各個領域。歡迎各界人士前往參觀選購，以豐富知識，增長見聞。

班加蘭免費角北

【本報訊】北角免費角班加蘭，將於近日舉行一系列之文化活動。活動包括音樂會、舞蹈表演及講座等，旨在推廣文化藝術，增進社區交流。歡迎市民踴躍參加，共同享受文化之樂趣。

社會主義青年團

【本報訊】社會主義青年團，將於近日舉行會員大會。會議將總結過去一年之工作，並討論未來之發展計劃。屆時將有全體會員參加，共同為實現社會主義理想而努力。

卅餘名專上學生

【本報訊】某校之卅餘名專上學生，將於近日舉行聯歡會。該校負責人表示，這些學生在過去一年中表現優異，為學校爭得了榮譽。聯歡會旨在表彰他們之成就，並鼓勵他們繼續努力，為國家社會作出貢獻。

民移待優航菲

【本報訊】菲律賓政府，現正考慮對移居該國之華裔移民提供優待。據悉，政府將為這些移民提供一定之經濟援助及就業機會，以幫助他們順利融入當地社會。此舉旨在吸引華裔移民，促進菲律賓之經濟發展。

康福運社

【本報訊】康福運社，將於近日舉行週年大會。屆時將有全體社員參加，共同回顧過去一年之工作，並討論未來之發展計劃。大會亦將頒發獎狀，表彰在過去一年中表現優異之社員。

遷址啟事

【本報訊】某公司因業務需要，現已遷往新址辦公。新址位於某區之某大廈，環境優雅，交通便利。該公司將繼續為客戶提供優質之服務，敬請舊雨新知繼續支持。

SOUTHWESTERN COLLEGE

西南中英文中學

增建西區新校舍招生

校址：新校——西營盤漢口道五十五至五十七號
分校——灣仔道加士里七號(國泰戲院後)

學級：英文部——LOWER F. 6 (大學預科)
COMMERCIAL F. 5 (商科班)
FORM 1-5 (會考班)
PRIMARY 1-6

中文部——中六(大學預科)
中——中五(會考班)
小——小六各年級

考試日期：七月三日(星期日)上午九時及下午二時
報名處：灣仔道加士里七號分校(星期日及假期照常辦公)
電話：七二七二二一 七二一六八二
監督：譚永成
校長：張海清

中西英文書院

校址：九龍彌敦道11號——11號A全座 電話：833540 826461

FORM 1-3 上午班 PRIMARY 1-6 上午班
FORM 4-5 全日班 KINDERGARTEN 下午班

FORM 5 新生考試：七月二日(星期日)下午二時正
FORM 1 新生考試：七月二十三日(星期六)上午八時三十分
FORM 1 新生考試：七月二十四日(星期日)上午十時正

海明威英文中學

(校址：灣仔道士古路大漢口)

招生班級

中學部：F. 1至F. 4
明年增至會考班
小學部：一年級至六年級
中文及英文
夜學部：中、小學各級
英文專班：初、中、高級

新精神！新教法！新學風！

本校註冊為非牟利學校，校舍新穎寬敞，四面窗戶，除標準課室十餘間外，並設有理化實驗室、圖書室、康樂室及大禮堂等，各室俱備一流電化設備，聘請優良經驗豐富之中西籍教師，以最新教學法施教，並以嚴格之管訓，務使學生有崇高之品德與良好之學習精神。

校董會主席：李丹 校長：劉健維

真善美小學幼稚園

招生啟事

本校為有經驗之教育人士主辦，環境優美，設備完善，師資優良，收費低廉。現正招收各年級學生，歡迎報名。

校址：新界沙田區新翠園內
電話：二四二四三三

創興書院招男女新生

本校為推廣教育，特設男女生宿舍，環境優美，設備完善。現正招收各年級新生，歡迎報名。

校址：新界沙田區新翠園內
電話：二四二四三三

世界打字社

歷史悠久 教法新穎 規模宏偉 招各級學生

歡迎各界及學生參加

本校打字機全部新穎，性能優越。聘請資深打字師授課，保證學成後能應付各種打字工作。歡迎各界人士及學生踴躍參加。

校址：新界沙田區新翠園內
電話：二四二四三三

偉民打字學院

打字全科速成班招生

設有：打字全科速成班、打字全科進修班、打字全科補習班。聘請資深打字師授課，保證學成後能應付各種打字工作。歡迎各界人士及學生踴躍參加。

校址：新界沙田區新翠園內
電話：二四二四三三

諾貝爾書院英文中小學招生

校址：新界沙田區新翠園內
電話：二四二四三三

聖美德英文書院招生

校址：新界沙田區新翠園內
電話：二四二四三三

法文專科夜校

七月開班招生通告

本校為推廣法文教育，特設法文專科夜校。聘請資深法文教師授課，保證學成後能應付各種法文工作。歡迎各界人士及學生踴躍參加。

校址：新界沙田區新翠園內
電話：二四二四三三

聖雅各書院招生

校址：新界沙田區新翠園內
電話：二四二四三三

嶺南英文中學

校址：新界沙田區新翠園內
電話：二四二四三三

善基英文中學附設小學幼稚園

校址：新界沙田區新翠園內
電話：二四二四三三

導正英文中學

校址：新界沙田區新翠園內
電話：二四二四三三

迎戰非青獅足球隊 青年華聯陣容選出

比賽八十分鐘門券一律一元

【本報訊】迎戰菲律賓足球隊之青年華聯足球隊，定於本月廿五日（星期日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。該隊陣容如下：

守門員：何國強（東方）
後衛：李國強（東方）、何國強（東方）、何國強（東方）、何國強（東方）
中場：何國強（東方）、何國強（東方）、何國強（東方）、何國強（東方）
前鋒：何國強（東方）、何國強（東方）、何國強（東方）、何國強（東方）

門券：八十分鐘門券一律一元

華人水球賽 本年決停辦

學生泳賽廿日舉行 定十五日截止報名

【本報訊】華人水球賽，因經費問題，本年決定停辦。學生泳賽則定於本月廿日（星期日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。報名截止日期為本月十五日。

青年足球賽 定明日返菲

訪菲未便於回港

【本報訊】青年足球隊，定於明日（廿五日）返回菲律賓。由於訪菲期間不便，故決定於明日返菲。

溫布爾頓網球賽 金夫人挫史美芙

獲女單打決賽權

【本報訊】溫布爾頓網球賽，金夫人（L. King）在女單決賽中，以二比零擊敗史美芙（M. Smith），獲得冠軍。

馬賽步大短途快

馬賽步大短途快

【本報訊】馬賽步大短途快，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。

馬賽步大短途快

馬賽步大短途快

【本報訊】馬賽步大短途快，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。

馬賽步大短途快

馬賽步大短途快

【本報訊】馬賽步大短途快，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。

樂道英文中學招生

校址：九龍灣運動場對面（即九龍灣巴士站旁）
電話：八四四一七六、八四四一七九

招生級別：Form 1 至 Form 5
報名日期：即日起至七月三十一日止
考試日期：八月一日（星期日）上午九時起
考試地點：本校（九龍灣運動場對面）

巴域中學招生

校址：九龍灣運動場對面（即九龍灣巴士站旁）
電話：八四四一七六、八四四一七九

招生級別：Form 1 至 Form 5
報名日期：即日起至七月三十一日止
考試日期：八月一日（星期日）上午九時起
考試地點：本校（九龍灣運動場對面）

裘錦秋英文書院招生

校址：九龍灣運動場對面（即九龍灣巴士站旁）
電話：八四四一七六、八四四一七九

招生級別：Form 1 至 Form 5
報名日期：即日起至七月三十一日止
考試日期：八月一日（星期日）上午九時起
考試地點：本校（九龍灣運動場對面）

協同中學招生

校址：九龍灣運動場對面（即九龍灣巴士站旁）
電話：八四四一七六、八四四一七九

招生級別：Form 1 至 Form 5
報名日期：即日起至七月三十一日止
考試日期：八月一日（星期日）上午九時起
考試地點：本校（九龍灣運動場對面）

萃華英文書院招生

校址：九龍灣運動場對面（即九龍灣巴士站旁）
電話：八四四一七六、八四四一七九

招生級別：Form 1 至 Form 5
報名日期：即日起至七月三十一日止
考試日期：八月一日（星期日）上午九時起
考試地點：本校（九龍灣運動場對面）

格致英文書院招生

校址：九龍灣運動場對面（即九龍灣巴士站旁）
電話：八四四一七六、八四四一七九

招生級別：Form 1 至 Form 5
報名日期：即日起至七月三十一日止
考試日期：八月一日（星期日）上午九時起
考試地點：本校（九龍灣運動場對面）

開鎖專家顯身手

烏龍神偷使人大笑也令人深思

伊尼在電影界是一位極大的笑星，他演過許多笑話，但最近他演了一部「烏龍神偷」，這部片子不僅引人發笑，也引人深思。伊尼在片中扮演一個神偷，他偷了許多東西，但每次都被人發現，他總是能化險為夷，最後他偷了一個大保險櫃，結果被警察抓了。這部片子在上映後，受到了觀眾的熱烈歡迎，伊尼也憑藉這部片子，再次證明了他的實力。

最具男性魅力的紳士

米高堅御女有術



文秀

米高堅在電影界是一位極大的明星，他演過許多片子，但最近他演了一部「御女有術」，這部片子不僅引人發笑，也引人深思。米高堅在片中扮演一個紳士，他遇到了一個女人，他開始追求她，但最後他發現她是一個騙子。這部片子在上映後，受到了觀眾的熱烈歡迎，米高堅也憑藉這部片子，再次證明了他的實力。

日片大膽之作

描寫變態心理



圖片說明「變態」一類大膽之作

這部片子描寫了一個人的變態心理，他在片中扮演一個瘋狂的人，他做了一些瘋狂的事情，這部片子在上映後，受到了觀眾的熱烈歡迎，這部片子也證明了日片的實力。

藍與黑

連環故事



圖片說明「藍與黑」一類大膽之作

這部片子描寫了一個人的變態心理，他在片中扮演一個瘋狂的人，他做了一些瘋狂的事情，這部片子在上映後，受到了觀眾的熱烈歡迎，這部片子也證明了日片的實力。

銀章

影迷熱烈誠可感

高烽躊躇別有因

影迷們對這部片子的熱烈反應，讓導演感到非常欣慰。高烽在片中扮演了一個重要的角色，他的表演受到了觀眾的廣泛好評。高烽在拍完這部片子後，決定暫時離開影壇，去遊歷一下。高烽的決定得到了觀眾的理解和支持，高烽也表示，他會回來拍更多的片子。

Various small advertisements and notices, including mentions of movies and theaters.

Advertisement for a movie titled 'The Great Waltz' (大舞王), featuring a large image of a couple dancing.

Large advertisement for the movie 'The Graceman' (烏龍神偷), featuring a large image of the main character and promotional text.

Advertisement for a movie titled 'The Graceman' (烏龍神偷), featuring a large image of the main character and promotional text.

Advertisement for a movie titled 'The Graceman' (烏龍神偷), featuring a large image of the main character and promotional text.

Advertisement for a movie titled 'The Graceman' (烏龍神偷), featuring a large image of the main character and promotional text.

Advertisement for a movie titled 'The Graceman' (烏龍神偷), featuring a large image of the main character and promotional text.

A large section containing multiple movie advertisements and theater listings, including titles like 'The Graceman' and 'The Graceman'.

山物

明初文壇巨子

[illegible]

半靜寂地帶 丹尼

「青春是會過去的。到那時時候，許會後悔在『不恨你』裏面。」

「到時再說吧！我現在還祇二十多歲！」她說：「至於後悔，別人一輩子豈能後悔？我的我不後悔了，或什麼理由呢？」

他無的話可說了。「我很寂寞」，在這寶貴生活中，這可愛的性格中。

小仲風跑進了茶花女，那小說，在現實生活中，還可愛的性格中。

周夫人當晚去睡覺時間，他不喜歡教那個用音樂來吸引自己的學生，也不喜歡吃歐氏以後有他就讀過一個異國異鄉，爲了要深切地了解他，他帶了不少傳單，而結果這個學期被一陣風吹散了。

小仲風跑過了茶花女，那小說，在現實生活中，還可愛的性格中。

周夫人當晚去睡覺時間，他不喜歡教那個用音樂來吸引自己的學生，也不喜歡吃歐氏以後有他就讀過一個異國異鄉，爲了要深切地了解他，他帶了不少傳單，而結果這個學期被一陣風吹散了。

迷離

[illegible]

偵探小說
鐵獄亡魂

都是我們已經知道的舊料。現在，我以為，我們該讓一個人去跟他們相識了。

「暫別談它好！」麗哲可說：「現在，你有一件新任務。」

「可是呢？我現在正在忙得趕到氣喘急去呢！」馬維爾說。

「你要到斐萊區去看看的，不過，你暫時別能獨天的惹起嫉妒吧！」麗哲說：「現在，有一個九歲大的女孩子死了，她的名字叫做蘇利特。」

「又有孩子失踪？」

「對！你在記事簿上紀錄下來好了！」

於是，那經理要寫道他說：「一個婦人，女性九歲，在間壁中是中等體格，黑髮，頭戴緞帽，住地址亞街二十八號，近威爾斯附近。」

「這是九四二警員范德銘錄下她妻子的母親的投訴。那女孩在下課後不到半小時還未回家。現在發現了呢？」

「是的，我有這個印象。」馬維爾說。

「那個幸運的女孩，就在現在失蹤的父親或母親。假如她有什麼不幸，那一千磅就是屬於她的父親或母親了。」麗哲可說：「你明白嗎？」

「不，這是一個個小數子呀！因此，我們必須要提防意外的好處。」

「好的，被殺的現在來到這兒與賊，預先除案，和相信天誅報應，同時進行便是。」馬維爾說。

「主要任務還是去找那女孩。」麗哲要麗哲特別辦的。

「好的！好的！」馬維爾問：「你曾經訪問英士的父親造會過嗎？」

「過來呀！主要是要去辦。」

「我以為，首先便要去見見她的父親。他住在什麼地方呢？」

(一)

**著原
斯理梅
作譯江南**

穿黑長夜衣裳，
面黃肌瘦，脈脈
出兩眼淚。
別人不懂不
亡，更下一角
被單，還成三的
被單，還成三的
飯匙的，好容易
倒臥着，最後難
葬送，最後難葬
聲，才不放縱心
弗開雙唇子拉出來了，知不見聽見
聲音。
奇怪！怎麼見，這許多金銀寶貝，
却來助了。

(圖)

瘧君夢

第十四回：曲意承歡 熱極期有託
野心逞露 賁範總離安

毛澤東，極高興的，把心花大開，整天在楊家吃飯時，有暇又笑，付給賁吉慶的錢，完全消失。

又過了一個多月，楊正武動身去北京，行時，湖南教育界都到河江送行，情至十分熱烈，毛澤東還親自送到船上，一擁而上，送到碼頭，毛澤東才抹着臉脂回去。

離開河江在江岸送行，留覓毛澤東，付賁範回去，又寫了笑，說道：「呵，你這還算有心，」賁範先到北京，去見了教育界，賁範，你這還算有心，」賁範先到北京，去見了教育界，

了喜慶而說道：「你的志向雖可貴，但此地不能久住，住久

然和蘇說說：「你也没有家，總是住在學校裏，我怎能住

到你們處。」

賁範同笑道：「我的宿舍有兩間房，可以住兩個人，學校

怎麼干涉我來客。」

毛澤東仍然不肯答應。

毛澤東笑道：「這個辦法好得很，」書同一人也要有個人伴

你搬過去才是相宜。」

賁範和蘇，同說：「我住到書同處，吃什麼？」

毛澤東拍手笑道：「還用說麼，當然是吃書的，」他有書

嫁

狂跳三圈，而且發狂的跳，而且像瘋子一樣轉似的，交換條件。他準他們這筆。

年輕貌美，充滿著勇氣，因此以舞臺上的人全神注目，好像愛慕人一樣。

高麗絲見這女奴馬路得這樣賣力，唱也特別賣力，頓時

說：『少安，希顏和羅子清離了婚嗎？』

「祇要您跟他一起去，我馬上就去信。」

「好天晚上，二通鐘時以後我們就出發，那時路上不會有的。」

「就這樣罷。」

四十一

氣，也不
就不再

娶婆娘。
做婆婆的
強光被吸出，少爺回家，可被他拒絕了，說他在彼裏有喜事。李太常常出兒子和壽，因為如此，多少都有不開心。他說：「壽補，是我在埋怨你，不做人應該大一點，不好說你的壞話。過幾個月我想辦法把他叫回來，以後你可以千萬不要再和他見面。」

李家的小人聽說兩個少奶奶都有喜，就來請慶賀。一個生男，一個生女。這些人一方面是於便利，一方面由於是如對待他人比那團圓情，以大家都有喜就如加個男娃，降生個

鳳凰園

了一聲道：

「上，替他整頓細紳，扯出口中的棉花，解去衣帶，便丟棄。」

黃雙兒即跪伏着。

原臥室裏一個副官，天亮起來尋手，忽見書房的房門洞開，以為熟客接應已起床，忙入內伺候。發現這種情形，嚇得轉身便走。巡邏員保額一齊急趨，與兵也提槍機械的前來保護。蔡延悌被動物性的本能，急急的跑出來，口裏喊着：『你們瞧瞧，床底下那兩隻鴿子通在不在？』

(四)

張，却在服務部房間中，他最喜愛的窗櫺，一口氣立十六名女英武夫人。

大附息后甚害怕，自內傳令忠惠的報告得知南樓的噩耗。

不過，她有些顧問——她想到自己與手工文化及的曖昧關係而欲去干涉丈夫時，她是無顏去干涉丈夫的女友關係。

這時，楊鳳和皇后相見，多數在公事房中，這位在南樓中過寬裕生活的皇帝，把皇后也看呆了。他向皇后走近了或分後，就上南樓

南宮搏著
二月皇太后
歷史小說一

[illegible][illegible]

工商日報分類廣告

每段小字四行 每行收銀一元
每段小字四行 每行收銀一元
每段小字四行 每行收銀一元

下列各欄位均有現存本報廣告部請携帶
廣告收據到本報廣告部領取 請到本報廣告部
本報領取 或逕向利源東街八號地下本報中區
辦事處領取

招租
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區

土瓜灣
高層住宅樓出售
中環怡和大廈68號室
電話：230589

樓德大
紙飲入有九
期元餘萬二

分層租
即買即住
四大房
二廳二廁
五萬餘起

招租
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區

土瓜灣
高層住宅樓出售
中環怡和大廈68號室
電話：230589

樓德大
紙飲入有九
期元餘萬二

分層租
即買即住
四大房
二廳二廁
五萬餘起

招租
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區

招租
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區

土瓜灣
高層住宅樓出售
中環怡和大廈68號室
電話：230589

樓德大
紙飲入有九
期元餘萬二

分層租
即買即住
四大房
二廳二廁
五萬餘起

招租
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區

招租
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區

土瓜灣
高層住宅樓出售
中環怡和大廈68號室
電話：230589

樓德大
紙飲入有九
期元餘萬二

分層租
即買即住
四大房
二廳二廁
五萬餘起

招租
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區

招租
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區

土瓜灣
高層住宅樓出售
中環怡和大廈68號室
電話：230589

樓德大
紙飲入有九
期元餘萬二

分層租
即買即住
四大房
二廳二廁
五萬餘起

招租
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區

招租
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區

土瓜灣
高層住宅樓出售
中環怡和大廈68號室
電話：230589

樓德大
紙飲入有九
期元餘萬二

分層租
即買即住
四大房
二廳二廁
五萬餘起

招租
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區

招租
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區

土瓜灣
高層住宅樓出售
中環怡和大廈68號室
電話：230589

樓德大
紙飲入有九
期元餘萬二

分層租
即買即住
四大房
二廳二廁
五萬餘起

招租
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區
九龍新界沙田區